

Karta Charakterystyki

według Rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz. U. 2, poz. 8 z 2005 r.)

1. Identyfikacja preparatu

Nazwa produktu: **Shell Cassida Fluid WG 220**

Zastosowanie: Olej przekładniowy do urządzeń produkujących żywność i opakowania dla przemysłu spożywczego

Identyfikacja producenta i dostawcy:

	Producent	Dostawca
	Shell Aseol AG	Shell Polska Sp. z o.o.
Adres:	Steigerhubelstrasse 8, CH-3000 Bern 5, Switzerland	ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. nr 7a, 02-366 Warszawa
Tel.:	+41 (0) 31 380-77-77	(22) 570-00-00
Fax:	+41 (0) 31 380-78-78	(22) 570-00-01
Telefon alarmowy:	+41 (0) 1 251-51-51 (Tox Center)	(22) 570-01-36 0-691 951 180

Numer i data aktualizacji: **0/ 27/01/2006 r.**

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Mieszanina polialkilenoglikoli i dodatków. Produkt zawiera wyłącznie substancje zatwierdzone przez US 21 CFR 178.3570 do użycia w środkach smarnych dopuszczonych do incydentalnego kontaktu z żywnością.

Niebezpieczne składniki: W preparacie nie występują składniki niebezpieczne według Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 28/09/2005 (Dz.U. Nr 201, poz. 1674).

W preparacie nie występują substancje, dla których określono limity ekspozycji.

3. Identyfikacja zagrożeń

Produkt nie klasyfikowany jako niebezpieczny (patrz p. 14 i 15).

Zagrożenie zdrowia ludzkiego: Brak szczególnych zagrożeń w normalnych warunkach stosowania. Badania na zwierzętach doświadczalnych wykazały szkodliwość wdychania aerozoli niektórych polialkilenoglikoli. Przedłużone lub wielokrotne kontakty z produktem mogą powodować podrażnienia skóry. Przegrzany olej może zawierać szkodliwe zanieczyszczenia.

Zagrożenie bezpieczeństwa: Nie klasyfikowany jako zapalny, ale w odpowiednich warunkach może się palić. Unikać mgły olejowej.

Zagrożenie dla środowiska: Nie klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

4. Pierwsza pomoc

Objawy: Nie powinien stwarzać zagrożenia w normalnych warunkach stosowania.

Układ oddechowy: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W przypadku braku szybkiej poprawy zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt ze skórą: Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć zabrudzoną skórę wodą z mydłem. W przypadku przedłużającego się podrażnienia zasięgnąć porady lekarza. W przypadku stosowania urządzeń pod ciśnieniem, możliwe jest przedostanie się produktu pod skórę. Jeżeli nagły wpływ

produktu pod wysokim ciśnieniem spowoduje zranienie skóry, należy bezzwłocznie przewieźć pacjenta do szpitala. Nie czekać na wystąpienie objawów.

Kontakt z oczami: Natychmiast przemywać oczy dużą ilością wody. W przypadku przedłużającego się podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.

Spożycie: Wymyć usta wodą i zapewnić pomoc lekarską. Nie wywoływać wymiotów.

Porady dla lekarza: Leczyć objawowo. Zachłyśnięcie produktu do płuc w następstwie wymiotów może prowadzić do odmy płucnej. Przedłużone lub powtarzające się kontakty z produktem mogą powodować podrażnienie skóry. Zranienia pod ciśnieniem wymagają szybkiej interwencji chirurgicznej i przypuszczalnie terapii sterydowej w celu zminimalizowania zniszczenia tkanek i utraty funkcji.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Specyficzne zagrożenia: W procesie spalania preparatu może powstawać skomplikowana mieszanina lotnych cząsteczek stałych i ciekłych oraz gazów, zawierająca tlenek węgla oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

Zalecane środki gaśnicze: Piana lub suche proszki chemiczne. Dwutlenek węgla (gaśnica śniegowa), piasek lub ziemia mogą być używane tylko do gaszenia małych pożarów.

Nieodpowiednie środki gaśnicze: Silny strumień wody. Unikać stosowania halonów, aby nie skażać środowiska.

Środki ochrony indywidualnej dla strażaków: W przypadku pożaru w zamkniętym pomieszczeniu należy stosować odzież ochronną i aparat oddechowy na sprężone powietrze.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności: Unikać kontaktu ze skórą, oczami, odzieżą. Nie wdychać mgły, aerozolu. Stosować rękawice ochronne z polichlorku winylu, neoprenu lub kauczuku nitylowego, kauczukowe buty do kolan oraz ubranie ochronne z polichlorku winylu. Stosować okulary ochronne lub maskę zabezpieczającą twarz w przypadku możliwości rozchłapywania produktu.

Ochrona środowiska: Zapobiegać rozprzestrzenianiu się oraz przenikaniu do kanalizacji, rowów i rzek przez tworzenie barier z piasku, ziemi lub innych nadających się do tego materiałów. Poinformować lokalne władze w przypadku niemożności zapewnienia ochrony.

Metody oczyszczania małych zanieczyszczeń: Zaabsorbować ciecz przy pomocy ziemi lub piasku. Zebrać zanieczyszczony materiał do odpowiednio oznaczonych pojemników w celu utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Metody oczyszczania dużych zanieczyszczeń: Nie dopuścić do rozprzestrzenienia poprzez budowę obwałowań z piasku, ziemi lub innych nadających się do tego materiałów. Zebrać ciecz bezpośrednio lub na adsorbencie. Utylizować jak w przypadku małych zanieczyszczeń.

7. Postępowanie z preparatem i magazynowanie

Postępowanie z preparatem: Stosować tylko przy nienaruszonym fabrycznym zabezpieczeniu pojemnika. Stosować lokalne systemy wentylacji wyciągowej w przypadku ryzyka wdychania par, mgieł lub aerozoli. Unikać przedłużonego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą. Do przewożenia produktów w beczkach należy stosować odpowiedni sprzęt oraz obuwie zabezpieczające stopy przed ewentualnym przygnieceniem w razie upadku beczki. Unikać rozlewania. Smaty nasyczone produktem, papier lub materiały używane do zbierania zanieczyszczeń stwarzają zagrożenie pożarowe. Unikać przechowywania wspomnianych materiałów. Wyrzucić je natychmiast po wykorzystaniu. Dodatkowo do wszystkich specyficznych rekomendacji kontrolowania zagrożeń dla zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska należy przeprowadzić ocenę ryzyka na stanowisku pracy w celu ustalenia środków zaradczych właściwych dla konkretnych warunków pracy.

Magazynowanie: Produkty do kontaktu z żywnością należy przechowywać z dala od innych środków smarnych, substancji chemicznych i żywności. Przechowywać produkt w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych, źródeł ciepła oraz środków silnie utleniających. Używać tylko pojemników oryginalnych. Po napełnieniu czystego, specjalnie przeznaczonego pojemnika wykorzystywanego do uzupełniania poziomu oleju w urządzeniach, szczelnie zamykać oryginalne pojemniki z produktem (pojemniki do dopełniania poziomu oleju należy czyścić zgodnie z najlepszymi doświadczeniami produkcyjnymi i przy wykorzystaniu systemu HACCP: analiza ryzyka i kontrola punktów krytycznych).

Temperatura przechowywania: Od 0°C (minimum) do 40°C (maksimum).

Zalecane materiały: Pojemniki ze stali miękkiej lub nierdzewnej. Pojemników nie należy wykonywać z polichlorku winylu.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Normy ekspozycji dla zagrożeń zawodowych: W preparacie nie występują składniki, dla których obowiązują limity ekspozycji (Rozporządzenie Min. Pracy i Polityki Społecznej z dn. 29/11/2002 – Dz.U. Nr 217, poz. 1833 oraz Min. Gospodarki i pracy z dn. 10/10/2005 – Dz.U. Nr 212, poz. 1769).

Działania techniczno-organizacyjne: Stosować lokalne systemy wentylacji wyciągowej w przypadku ryzyka wdychania par, mgieł lub aerozoli.

Higiena osobista: Myć ręce przed jedzeniem, piciem, paleniem i korzystaniem z toalety.

Ochrona układu oddechowego: Zabezpieczenia układu oddechowego nie są zazwyczaj wymagane. W przypadku ryzyka wdychania mgły olejowej należy nałożyć maskę oddechową z pochłaniaczem par związków organicznych i cząsteczek.

Zabezpieczenie rąk: Stosować rękawice z polichlorku winylu lub kauczuku nitrylowego, jeśli jest to dopuszczalne ze względów bezpieczeństwa. Charakterystykę rękawic ochronnych należy określić na podstawie warunków istniejących w praktyce (np. wielokrotne użycie, obciążenia mechaniczne, temperatura, wytrzymałość, przewidywany czas narażenia). Przed wyborem rękawic zaleca się przeprowadzenie testów na stanowisku pracy.

Ochrona oczu: Stosować monogogle.

Zabezpieczenie ciała: Minimalizować możliwość kontaktu ze skórą. Wkładać ubranie ochronne i buty z podeszwą olejoodporną. Regularnie prać ubranie ochronne i bieliznę.

Kontrola narażenia środowiska: Nie odprowadzać środków smarnych do środowiska.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan skupienia:	Ciecz
Barwa:	
Zapach:	Neutralny zapach i smak
Wartość pH:	Nie dotyczy
Prężność par w 20°C:	< 0,5 Pa (wartość oczekiwana)
Początek wrzenia:	Rozkłada się poniżej temperatury destylacji.
Rozpuszczalność w wodzie w 20°C:	Częściowo się rozpuszcza
Gęstość w 15°C:	1057 kg/m ³
Temperatura zapłonu:	249°C (COC)
Granica wybuchowości - górna:	Brak danych
- dolna:	Brak danych
Temperatura samozapłonu:	Brak danych
Lepkość kinematyczna w 40°C:	227 mm ² /s
Gęstość par (dla powietrza = 1)	Brak danych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych
Temperatura płynięcia:	- 42°C

10. Stabilność i reaktywność

- Warunki, których należy unikać:** Ekstremalne temperatury i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Materiały, których należy unikać:** Środki silnie utleniające.
- Niebezpieczne produkty rozkładu:** Nie powinny powstawać w czasie normalnego przechowywania. W procesie spalania preparatu mogą powstawać: tlenek węgla oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

11. Informacje toksykologiczne

Badania toksykologiczne: Dane toksykologiczne nie zostały określone specyficznie dla tego produktu. Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach i toksykologii podobnych produktów.

Narażenie ostre – droga pokarmowa: LD50 > 2 000 mg/kg (wartość oczekiwana).

Narażenie ostre – przez skórę: LD50 > 2 000 mg/kg (wartość oczekiwana).

Narażenie ostre – wdychanie: Nie oczekuje się zagrożeń w normalnych warunkach stosowania. W przypadku zwierząt poddanych inhalacji aerozoli (ale nie par) niektórych produktów na bazie polialkilenoglikolu zaobserwowano zwióknienie pęcherzyków płucnych oraz przypadki śmiertelne.

Podrażnianie oczu: Może lekko podrażniać.

Podrażnianie skóry: Może lekko podrażniać.

Podrażnianie układu oddechowego: W przypadku wdychania mgły olejowej może występować lekkie podrażnienie dróg oddechowych.

Uczulanie skóry: Nie podejrzewany o wywoływanie uczuleń skóry.

Rakotwórczość: Składnikom nie przypisuje się działania kancerogennego.

Mutagenność: Nie uważany za czynnik mutageny.

Toksyczność dla cyklu reprodukcyjnego: Nie uważany za czynnik toksyczny dla cyklu reprodukcyjnego.

Inne informacje: Przedłużone lub powtarzające się kontakty z produktem mogą powodować odtłuszczenie skóry, zwłaszcza w podwyższonej temperaturze. Może to prowadzić do jej podrażnienia oraz uczulenia, szczególnie w przypadku małej troski o higienę osobistą. Należy minimalizować możliwość kontaktu ze skórą. Zranienie produktem pod wysokim ciśnieniem może prowadzić do lokalnej martwicy, jeśli produkt nie jest usunięty chirurgicznie. Przepracowane środki smarne mogą zawierać szkodliwe zanieczyszczenia, których stężenie zależy od zastosowania i czasu użytkowania w urządzeniach. Zanieczyszczenia mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Ze WSZYSTKIMI przepracowanymi środkami smarnymi należy się ostrożnie obchodzić i unikać kontaktu ze skórą.

12. Informacje ekologiczne

Dane ekotoksykologiczne nie zostały określone specyficznie dla tego produktu. Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach i ekotoksykologii podobnych produktów.

Mobilność: Produkt ciekły w typowych warunkach. Cięższy od wody. W przypadku przeniknięcia do gleby będzie ruchliwy i może zanieczyścić wody gruntowe.

Rozkład: Nie powinien łatwo ulegać biodegradacji. Główne składniki ulegają naturalnej biodegradacji, jednak obecne są składniki, które mogą zalegać w środowisku.

Kumulacja: Nie powinien ulegać znacznej bioakumulacji.

Ekotoksyczność: Może powodować gnienie organizmów wodnych. Nie powinien stwarzać zagrożenia dla organizmów wodnych, LL/EL50 > 100 mg/l. (LL/EL50 wyrażono jako nominalną ilość produktu wymaganą do przygotowania wodnych wyciągów testowych).

Inne niepożądane efekty: Produkt nie powinien zubożać warstwy ozonowej, wpływać na globalne ocieplenie ani uwalniać ozonu w reakcji fotochemicznej. Produkt jest mieszaniną nielotnych składników, dlatego nie oczekuje się ich uwalniania do środowiska w znacznych ilościach.

13. Postępowanie z odpadami

Utylizacja odpadów: Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych dotyczących odpadów: Ustawy z dnia 27/04/2001 r. (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 116, poz. 1208) oraz 11/05/2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 11, poz. 97), Rozp. Min. Środowiska z dnia 27/09/2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206), Rozp. Min. Gospodarki i Pracy z dnia 4/08/2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Utylizacja produktu: Poddać recyklingowi lub dostarczyć do autoryzowanych firm utylizacji odpadów, działających zgodnie z obowiązującymi przepisami. W żadnym wypadku nie odprowadzać do środowiska (gleby, wody) ani kanalizacji.

Kod odpadu: Kod odpadu powinien być nadawany z uwzględnieniem sposobu/miejsca wykorzystania produktu. Przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem można przyjąć następujący: **13 02 06** (Syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe).

Utylizacja opakowań: Dokładnie opróżnione opakowania poddać recyklingowi lub przekazać autoryzowanej firmie utylizacji odpadów, działającej zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14. Informacje o transporcie

Nie stwarza zagrożenia w czasie transportu według kodów ADR/RID, IMO oraz IATA/ICAO.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Klasyfikacja preparatu: Nie klasyfikowany jako niebezpieczny według kryteriów europejskich.

Zwroty S: S2: Chronić przed dziećmi.
S46: W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Inne informacje: Wyprodukowany wyłącznie z substancji dopuszczonych przez US 21 CFR 178.3570 do użycia w środkach smarnych dopuszczonych do incydentalnego kontaktu z żywnością. Zarejestrowany przez NSF (Klasa H1) do stosowania w miejscach, gdzie potencjalnie możliwy jest kontakt z żywnością. Produkt spełnia wytyczne (1998) US Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service (USDA FSIS) w grupie H1 (środki smarne dopuszczone do incydentalnego kontaktu z żywnością).

Obowiązujące przepisy polskie:

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z odpadami opakowaniowymi z dnia 25 października 2005 r. (Dz.U. Nr 219, poz. 1858).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem z dnia 28 września 2005 r. (Dz.U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z olejami odpadowymi z dnia 4 sierpnia 2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z dnia 12 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 229, poz. 2275).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 2 września 2003 roku. (Dz.U. Nr 173, poz. 1679) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2004 r. Nr 260, poz. 2595).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z dnia 2 września 2003 roku (Dz.U. Nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki z dnia 17 stycznia 2003 r. (Dz.U. Nr 19, poz. 170).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2005 r. Nr 212, poz. 1769).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne z dnia 14 sierpnia 2002 r. (Dz.U. Nr 142, poz. 1194).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 3 lipca 2002 r. (Dz.U. Nr 140, poz. 1171) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2005 r. Nr 2, poz. 8).
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie katalogu odpadów z dnia 27 września 2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206).
Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2004 r. Nr 11, poz. 97).
Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r., (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2003 r. Nr 7, poz. 78; Dz.U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1208; Dz.U. z 2005 r. Nr 175, poz. 1458).
Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz.U. Nr 11, poz. 84) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2001 r. Nr 100, poz. 1085; Nr 123, poz. 1350; Nr 125, poz. 1367; Dz.U. z 2002 r. Nr 135, poz. 1145; Nr 142, poz. 1187; Nr 175, poz. 1433; Dz.U. z 2003 r. Nr 189, poz. 1852; Dz.U. z 2004 r. Nr 173, poz. 1808).

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

67/548/EEC – Dyrektywa o substancjach niebezpiecznych.

1999/45/EC – Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych.

91/155/EEC – Dyrektywa o kartach charakterystyki.

Raport CONCAWE 01/53 – Klasyfikacja i oznaczanie substancji petrochemicznych zgodnie z europejską dyrektywą o substancjach niebezpiecznych.

Raport CONCAWE 01/54 – Klasyfikacja substancji petrochemicznych pod względem zagrożeń dla środowiska – podsumowanie danych i racjonalne uzasadnienie.

Raport CONCAWE 5/87 – Aspekty zdrowotne środków smarnych.

16. Inne informacje

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są na obecnej wiedzy i mają za zadanie opisać produkt pod względem wymagań zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie powinny być traktowane jako gwarancja specyficznych własności produktu. Odnoszą się jedynie do opisywanego produktu, nie mogą być brane pod uwagę w przypadku zmieszania go z innymi produktami. Niniejsza karta charakterystyki nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy.

Obowiązkiem użytkownika jest zapoznanie się z powyższymi danymi oraz stosowanie się do wszelkich obowiązujących wymagań i regulacji prawnych.

Ograniczenia w użyciu: Aby spełnić wymagania US 21 CFR 178.3570 należy unikać kontaktu z żywnością tam gdzie jest to możliwe. W przypadku incydentalnego kontaktu, stężenie środka smarnego nie może przekraczać 10 ppm (10 mg na kilogram żywności). W przypadkach, gdy prawo lokalne nie określa maksymalnego stężenia, Shell zaleca stosowanie tego samego limitu 10 ppm. Do tej zawartości środki smarne z rodziny Shell Cassida nie wpływają na smak, zapach ani kolor produkowanej żywności, jak też nie stwarzają zagrożenia dla zdrowia.

Produkt ten nie jest kompatybilny z produktami na bazie olejów mineralnych i poliolefin. Wszystkie urządzenia należy dokładnie wyczyścić przed zastosowaniem Shell Cassida Fluid WG 220.

Zgodnie z najlepszą praktyką produkcyjną, należy użyć najmniejszą ilość środka smarnego niezbędną dla zapewnienia właściwego smarowania urządzeń. W przypadku wykrycia w żywności nadmiernej ilości środka smarnego, należy podjąć odpowiednie działania korygujące. Przy zabezpieczaniu antykorozyjnym urządzeń należy dokładnie usunąć środek smarny z ich powierzchni, aby uniknąć zanieczyszczenia żywności w czasie jej produkcji lub przetwarzania. Zastosowanie w zakładach przetwarzających mięso i drób, będących pod kontrolą USDA FSIS, podlega regulacji Docket No. 93-016F "Pathogen Reduction: Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems" opublikowanej w US Federal Register Vol. 61, No. 144 z 25 lipca 1996. System HACCP może być wymagany prawnie w innych krajach poza USA. Firma Shell gorąco zaleca stosowanie takiego systemu w zakładach produkujących żywność.

Informacja techniczna: Tel. 0-22 570-00-85.

Aktualizacja:

Wersja 1.0 Data wydania oryginału: 18/08/2005 Wersja oryginału: 1.1 (A)